


**NSPM.** Nationella samordningen mot  
prostitution och människohandel

 SWEDISH GENDER  
EQUALITY AGENCY



# ІНФОРМАЦІЯ ДІТЕЙ-БІЖЕНЦІВ

У ШВЕЦІЇ ВИ ВВАЖАЄТЬСЯ ДИТИНОЮ ДО ДОСЯГНЕННЯ 18 РОКІВ



## У Швеції заборонено будь-кому здавати шкоди дитині. Проте є ті, хто все одно це робить.

- Є люди, які вдаються з себе добрих, щоб обманом змусити дітей піти з ними. Вони можуть сказати, що допоможуть із їжею, одягом або ночівлею. Потім вони переконують дітей робити щось проти їх волі.
- Якщо хтось експлуатує дитину, щоб заробити гроші, він може вчинити злочин, який називається торгівля людьми або експлуатація.
- Ви не винні, якщо це з вами трапилось. Ніхто не має права переконувати чи змушувати вас робити щось проти вашої волі!  
Ви не вчиняєте злочин.

## Важливі речі, які ви повинні знати

У Швеції заборонено купувати секс-послуги. Також заборонено просити дітей сфотографуватися роздягненими чи оголеними. Коли це трапляється, саме той, хто купує секс-послуги чи просить фотографію, скоює злочин. У Швеції ви не винні в жодному злочині, якщо приймаєте гроші або інші форми оплати за секс-послуги.

## Деякі важливі поради

Ніколи не ходіть з особами, яких не знаєте ви чи ваша родина, і не відвідуйте їх.

Якщо незнайома людина зв'язалася з вами в Інтернеті або через мобільну програму та попросила вас зробити щось проти вашої волі, вимкніть комп'ютер або телефон і розкажіть про те, що сталося, людині, якій ви довіряєте.

## Ви можете бути жертвою торгівлі людьми Якщо хтось:

- каже, що ви винні їм гроші за те, що вони допомогли вам потрапити до Швеції або за те, що дали вам їжу чи місце для ночівлі.
- змушує вас працювати, а потім забирає зароблені гроші.
- змушує вас робити щось зі своїм тілом за гроші, наприклад займатися сексом, цілуватися чи обійматися.
- погрожує, лякає, б'є вас руками чи ногами, щоб змусити робити щось проти вашої волі.
- каже, що завдасть болю вашим батькам, братам, сестрам або друзям, якщо ви не зробите те, що вони скажуть.
- каже вам брехати поліції чи іншим дорослим.
- забирає ваш паспорт чи ідентифікаційну картку, ваш телефон чи інші речі, щоб контролювати вас; або.
- контролює те, що ви робите, і вирішує, з ким ви можете, а з ким не можете зустрітися й говорити.

**Якщо хтось завдає вам болю, скажіть про це дорослому,**

**якому ви довіряєте, або фахівцеві, чия робота полягає в підтримці**

**та допомозі дітям. Ви маєте право комусь розказати. Ви не самотні.**



Завжди повідомляйте своїм батькам, іншому члену сім'ї, друзям чи працівникам центру розміщення, куди ви збираєтеся йти чи в кого плануєте залишитися на ніч.



Ніколи не передавайте такі особисті речі, як телефон, паспорт чи посвідчення особи, незнайомим особам

# ДОСТУПНА ДОПОМОГА ТА ПІДТРИМКА

## поліції – телефон 112

Зверніться до поліції, якщо вам хтось погрожує або змушує робити щось проти вашої волі. Поліція розслідує злочин. Є поліцейські, які спеціально навчені спілкуватися з дітьми та молоддю.

## соціальної служби – телефон 112

Кожен муніципалітет має відділ соціальних послуг. Вони допомагають дітям і молоді, які потребують підтримки та захисту. Зателефонуйте за номером 112 і скажіть, що хочете звернутися до соціальних служб. Дізнайтеся більше на [www.kollpasoc.se](http://www.kollpasoc.se). Також на веб-сайті можна знайти номер телефону та адресу місцевої соціальної служби.

## ЕСРАТ – телефон 020 112 100

[www.dittecpat.se](http://www.dittecpat.se) Ви можете дзвонити, спілкуватися в чаті або писати на електронну пошту з понеділка по четвер з 17:00 до 22:00 і в п'ятницю з 15:00 до 20:00. Дзвінки безкоштовні, ви можете залишатися анонімними.

## BRIS – телефон 116 111

Телефонувати в BRIS можуть усі бажаючі віком до 18 років. Ви також можете звернутися до представника BRIS електронною поштою або в чаті. Дізнайтеся більше на веб-сайті [www.bris.se](http://www.bris.se).

## Save the Children – телефон 0200 778 820

Будь-яка особа віком до 18 років, яка вперше прибула до Швеції, може зателефонувати до Save the Children. Представники організації можуть відповідати на дзвінки багатьма мовами.

## Червоний Хрест

[www.rkuf.se/fa-hjalp/jourhavande-kompis](http://www.rkuf.se/fa-hjalp/jourhavande-kompis). Ви можете поспілкуватися, якщо вам потрібно з кимось поговорити. Служба чату працює з понеділка по четвер з 18:00 до 21:00 і в суботу та неділю з 14:00 до 17:00.

## Підтримка потерпілих,

## Швеція – телефон 116 006

Ви можете зателефонувати до служби підтримки потерпілих Швеції, якщо стали жертвою чи свідком злочину. Лінія працює з понеділка по п'ятницю з 9:00 до 19:00. Ви також можете надіслати лист на електронну пошту [fraga@boj.se](mailto:fraga@boj.se). На веб-сайті [brottsofferjouren.se](http://brottsofferjouren.se) також є функція чату.

Ви не винні, якщо це з вами трапилось!

Ви маєте право розповісти комусь.

Запитайте про свої права.